



EURÓPAI UNIÓ

Az Európai Unió Hivatalos Lapjának Kiegészítő Kiadványa

2, rue Mercier, L-2985 Luxembourg

E-mail: mp-ojs@opoce.cec.eu.int

Fax: (352) 29 29 42 670

Információ és on-line formanyomtatványok: <http://simap.eu.int>

TÁJÉKOZTATÓ AZ ELJÁRÁS EREDMÉNYÉRŐL

I. SZAKASZ: AJÁNLATKÉRŐ

I.1) NÉV, CÍM ÉS KAPCSOLATTARTÁSI PONT(OK)

Hivatalos név: Veszprém Megyei Önkormányzat		
Postai cím: Megyeház tér 1.		
Város/Község: Veszprém	Postai irányítószám: 8200	Ország: HU
Kapcsolattartási pont(ok):		Telefon: 88/545-066
Címzett: Rosos Györgyné		
E-mail: bkviroda@vpmegye.hu		Fax: 88/545-081
Internetcím(ek) (adott esetben) Az ajánlatkérő általános címe (URL): A felhasználói oldal címe (URL):		

I.2) AZ AJÁNLATKÉRŐ TÍPUSA ÉS FŐ TEVÉKENYSÉGE VAGY TEVÉKENYSÉGEI

<input type="checkbox"/> Minisztérium vagy egyéb nemzeti vagy szövetségi hatóság, valamint regionális vagy helyi szerveik	<input type="checkbox"/> Általános közszolgáltatások
<input type="checkbox"/> Nemzeti vagy szövetségi iroda/hivatal	<input type="checkbox"/> Védelem
<input checked="" type="checkbox"/> Regionális vagy helyi hatóság	<input type="checkbox"/> Közrend és biztonság
<input type="checkbox"/> Regionális vagy helyi iroda/hivatal	<input type="checkbox"/> Környezet
<input type="checkbox"/> Közjogi szervezet	<input type="checkbox"/> Gazdasági és pénzügyek
<input type="checkbox"/> Európai intézmény/ügynökség vagy nemzetközi szervezet	<input type="checkbox"/> Egészségügy
<input type="checkbox"/> Egyéb (nevezze meg): _____	<input type="checkbox"/> Lakásszolgáltatás és közösségi rekreáció
	<input type="checkbox"/> Szociális védelem
	<input type="checkbox"/> Szabadidő, kultúra és vallás
	<input type="checkbox"/> Oktatás
	<input checked="" type="checkbox"/> Egyéb (nevezze meg): Önkormányzati tevékenység
Az ajánlatkérő más ajánlatkérők nevében folytatja-e le a közbeszerzési eljárást?	
igen <input type="checkbox"/> nem <input checked="" type="checkbox"/>	

II. SZAKASZ: A SZERZŐDÉS TÁRGYA

II.1) MEGHATÁROZÁS

II.1.1) Az ajánlatkérő által a szerződéshez rendelt elnevezés 600 millió forint folyószámla hitel keret biztosítása		
II.1.2) A szerződés típusa, valamint a teljesítés helye <i>(Csak azt a kategóriát válassza – építési beruházás, árubeszerzés vagy szolgáltatás –, amelyik a leginkább megfelel a szerződés vagy közbeszerzés(ek) tárgyának)</i>		
a) Építési beruházás <input type="checkbox"/>	b) Árubeszerzés <input type="checkbox"/>	c) Szolgáltatás <input checked="" type="checkbox"/>
Kivitelezés <input type="checkbox"/> Tervezés és kivitelezés <input type="checkbox"/> Kivitelezés, bármilyen eszközzel, módon, az ajánlatkérő által meghatározott követelményeknek megfelelően <input type="checkbox"/>	Adásvétel <input type="checkbox"/> Lízing <input type="checkbox"/> Bérlet <input type="checkbox"/> Részletvétel <input type="checkbox"/> Ezek kombinációja <input type="checkbox"/>	Szolgáltatási kategória száma 6 Ha a szerződés a 17–27. szolgáltatási kategóriába (lásd a C. mellékletet) tartozik, egyetért-e ennek a hirdetésménynek a közzétételével? igen <input type="checkbox"/> nem <input type="checkbox"/>
A teljesítés helye _____ _____ NUTS-kód <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	A teljesítés helye _____ _____ NUTS-kód <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	A teljesítés helye Veszprém, Megyeház tér 1. NUTS-kód HU 213
II.1.3) A hirdetmény a következőket tartalmazza (adott esetben) Keretmegállapodás megkötése <input type="checkbox"/> Dinamikus beszerzési rendszeren (DBR) alapuló szerződések <input type="checkbox"/>		
II.1.4) A szerződés vagy a közbeszerzés(ek) tárgya, mennyisége 600 millió forint folyószámla hitel keret biztosítása ajánlatkérő részére a szerződéskötéstől egy éves időtartamra.		
II.1.5) Közös Közbeszerzési Szójegyzék (CPV)		
	Fő szójegyzék	Kiegészítő szójegyzék (adott esetben)
Fő tárgy	66.11.30.00-5	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>
További tárgy(ak)	<input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>
II.1.6) A szerződés a Közbeszerzési Megállapodás (GPA) hatálya alá tartozik-e? igen <input type="checkbox"/> nem <input checked="" type="checkbox"/>		

II.2) A SZERZŐDÉS(EK) ÉRTÉKE

II.2.1) A szerződés(ek) értéke <i>(Csak a végleges összértéket kérjük megadni, az összes szerződést, részt és opciót beleértve; az egyes szerződésekre vonatkozó információkkal kapcsolatban az V. Az eljárás eredménye szakaszt kérjük kitölteni)</i>	ÁFA nélkül	ÁFÁ-val	ÁFA (%)
Érték 73.890.000 Pénznem: HUF VAGY: a legalacsonyabb ellenszolgáltatást tartalmazó ajánlat _____ / legmagasabb ellenszolgáltatást tartalmazó ajánlat _____ Pénznem _____	X <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> , <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> , <input type="text"/>

IV. SZAKASZ: ELJÁRÁS

IV.1) AZ ELJÁRÁS FAJTÁJA

IV.1.1) Az eljárás fajtája			
Nyílt <input type="checkbox"/>	Hirdetmény közzétételével induló tárgyalásos <input type="checkbox"/>		
Meghívásos <input type="checkbox"/>	Gyorsított tárgyalásos <input type="checkbox"/>		
Gyorsított meghívásos <input type="checkbox"/>	Hirdetmény nélküli tárgyalásos <input checked="" type="checkbox"/>		
Versenypárbeszéd <input type="checkbox"/>	A hirdetmény nélküli tárgyalásos eljárás alkalmazásának indoklása: a D. mellékletet kérjük kitölteni		

IV.2) BÍRÁLATI SZEMPONTOK

IV.2.1) Bírálati szempontok (csak a megfelelőt jelölje meg)			
A legalacsonyabb összegű ellenszolgáltatás <input checked="" type="checkbox"/>			
VAGY			
Az összességében legelőnyösebb ajánlat <input type="checkbox"/> a következő részszerpontok alapján			
Részszerpont	Súlyszám	Részszerpont	Súlyszám
1. _____	_____	6. _____	_____
2. _____	_____	7. _____	_____
3. _____	_____	8. _____	_____
4. _____	_____	9. _____	_____
5. _____	_____	10. _____	_____
IV.2.2) Sor került-e elektronikus árverésre? igen <input type="checkbox"/> nem <input checked="" type="checkbox"/>			

V. SZAKASZ: AZ ELJÁRÁS EREDMÉNYE

A SZERZŐDÉS SZÁMA: 1 MEGNEVEZÉSE: HITELSZERZŐDÉS

V.1) A SZERZŐDÉSKÖTÉS DÁTUMA: 2009/06/25 (év/hó/nap)			
V.2) A BENYÚJTOTT AJÁNLATOK SZÁMA: 1			
V.3) A NYERTES AJÁNLATTEVŐ NEVE ÉS CÍME			
Hivatalos név: OTP Bank Nyrt.			
Postai cím: Nádor u. 16.			
Város/Község: Budapest	Postai irányítószám: 1051	Ország: HU	
E-mail:	Telefon: 88/546-421		
Internetcím (URL):	Fax: 88/407-367		
V.4) A SZERZŐDÉS ÉRTÉKÉRE VONATKOZÓ INFORMÁCIÓ (csak számokkal)			
	ÁFA nélkül	ÁFA-val	ÁFA (%)
Az ellenszolgáltatás eredetileg becsült értéke (adott esetben)			
Érték 72.000.000 Pénznem :HUF	X	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
Az ellenszolgáltatás szerződésbeli összege			
Érték 73,890.000 Pénznem:HUF	X	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
VAGY: a figyelembe vett legalacsonyabb ellenszolgáltatást tartalmazó ajánlat _____ / legmagasabb ellenszolgáltatást tartalmazó ajánlat _____ Pénznem _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
Éves vagy havi érték esetén kérjük megadni: az évek számát 1 VAGY a hónapok számát <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>			
V.5) VALÓSZÍNŰSÍTHETŐ –E ALVÁLLALKOZÓK, ILLETVE HARMADIK SZEMÉLYEK IGÉNYBEVÉTELE A SZERZŐDÉS TELJESÍTÉSÉHEZ? igen <input type="checkbox"/> nem X			
Igen válasz esetén jelölje meg a szerződés alvállalkozók, illetve harmadik személyek igénybevételével történő teljesítése értékét vagy arányát (részét) (csak számokkal):			
Érték ÁFA nélkül: _____ Pénznem:_____	Arány (rész): <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> (%)	Nem ismert <input type="checkbox"/>	
A szerződés alvállalkozók, illetve harmadik személyek igénybevételével történő teljesítése értékének/arányának megjelölése (ha ismert): -			

----- (E szakaszból szükség esetén több példány használható) -----

VI. SZAKASZ: KIEGÉSZÍTŐ INFORMÁCIÓK

VI.1) A SZERZŐDÉS EU-ALAPOKBÓL FINANSZÍROZOTT PROJEKTTTEL ÉS/VAGY PROGRAMMAL KAPCSOLATOS-E? igen <input type="checkbox"/> nem <input checked="" type="checkbox"/>		
Igen válasz esetén kérjük feltüntetni a projekt(ek) és/vagy program(ok) nevét és bármely egyéb hivatkozási adatot: -		
VI.2) TOVÁBBI INFORMÁCIÓK <i>(adott esetben)</i> Az ellenszolgáltatás összegének meghatározása az ajánlatban a 2009.06.01. napjára számított egy havi BUBOR figyelembe vételével került meghatározásra, a szerződés időtartam alatt ez az ellenszolgáltatás változó része.		
VI.3) JOGORVOSLATI ELJÁRÁS		
VI.3.1) A jogorvoslati eljárást lebonyolító szerv		
Hivatalos név: Közbeszerzések Tanácsa Közbeszerzési Döntőbizottság		
Postai cím: postafiók 166		
Város: Budapest	Postai irányítószám: 1525	Ország: Magyarország
E-mail:	Telefon: 336 7776	
Internetcím (URL):	Fax: 336 7778	
A békéltetési eljárást lebonyolító szerv <i>(adott esetben)</i>		
Hivatalos név:		
Postai cím:		
Város:	Postai irányítószám:	Ország:
E-mail:	Telefon:	
Internetcím (URL):	Fax:	
VI.3.2) Jogorvoslati kérelmek benyújtása <i>(kérjük kitölteni a VI.3.2. rovatot VAGY szükség esetén a VI.3.3. rovatot)</i> A jogorvoslati kérelmek benyújtásának határidejére vonatkozó pontos információ: A 2003. évi CXXIX. tv. (Kbt.) 323. § szerint		
VI.3.3) A jogorvoslati kérelmek benyújtására vonatkozó információ a következő szervtől szerezhető be		
Hivatalos név:		
Postai cím:		
Város:	Postai irányítószám:	Ország:
E-mail:	Telefon:	
Internetcím (URL):	Fax:	
VI.4) E HIRDETMÉNY FELADÁSÁNAK DÁTUMA: 2009/07/02 <i>(év/hó/nap)</i>		

Ellengyezte:

Dr. Zsédényi Imre

C. MELLÉKLET

A II. SZAKASZBAN (A SZERZŐDÉS TÁRGYA) EMLÍTETT SZOLGÁLTATÁSI KATEGÓRIÁK

Kategória száma ¹	Tárgy
1	Karbantartási és javítási szolgáltatások
2	Szárazföldi szállítási szolgáltatások ² , beleértve a páncélozott járművel végzett szolgáltatásokat és a futárszolgálatokat, kivéve a postai küldemények szállítását
3	Légi személyszállítási és teherfuvarozási szolgáltatások, kivéve a postai küldemények szállítását
4	Szárazföldi ³ és légi postai küldemények szállítása
5	Távközlési szolgáltatások
6	Pénzügyi szolgáltatások: a) Biztosítási szolgáltatások, b) Banki és befektetési szolgáltatások ⁴
7	Számítógépes és azzal összefüggő szolgáltatások
8	Kutatási és fejlesztési szolgáltatások ⁵
9	Számviteli, könyvvizsgálói és könyvelési szolgáltatások
10	Piackutatási és közvélemény-kutatási szolgáltatások
11	Vezetési tanácsadó szolgáltatások ⁶ és az ezzel összefüggő szolgáltatások
12	Építészeti szolgáltatások; mélyépítési szolgáltatások és integrált mélyépítési szolgáltatások; városrendezési és tájrendezési szolgáltatások; az ezekkel összefüggő tudományos és műszaki tanácsadási szolgáltatások; műszaki vizsgálati és elemző szolgáltatások
13	Reklámszolgáltatások
14	Épülettakarítási szolgáltatások és ingatlankezelési szolgáltatások
15	Kiadói és nyomdai szolgáltatások, eseti vagy szerződéses alapon
16	Szennyvíz- és hulladékkezelési szolgáltatások, fertőtlenítési és hasonló szolgáltatások

¹ A 2004/18/EK irányelv 1. cikke (2) bekezdésének d) pontjában említett, az irányelv IIA. melléklete szerinti szolgáltatási kategóriák.

² Kivéve a 18. kategóriába tartozó vasúti szállítási szolgáltatásokat.

³ Kivéve a 18. kategóriába tartozó vasúti szállítási szolgáltatásokat.

⁴ Kivéve az értékpapírok és egyéb pénzügyi eszközök kibocsátásával, eladásával, vételével vagy átruházásával kapcsolatos pénzügyi szolgáltatásokat és a jegybanki tevékenységet (szolgáltatást). Nem tartoznak ide továbbá: a föld, meglévő építmény vagy egyéb ingatlan vétele, illetve az ingatlanra vonatkozó egyéb jognak bármilyen pénzügyi feltételek mellett történő megszerzése; az adásvételi vagy bérleti szerződés előtt, után vagy azzal egy időben, bármely formában nyújtott pénzügyi szolgáltatások azonban ezen irányelv hatálya alá tartoznak.

⁵ Kivéve a kutatási és fejlesztési szolgáltatásokat, nem értve ide azt az esetet, ha annak eredményét kizárólag az ajánlatkérő hasznosítja tevékenységi körében, és az ellenszolgáltatást teljes mértékben az ajánlatkérő teljesíti.

⁶ Kivéve a választottbírói, a közvetítői és a békéltetési tevékenységet.

Kategória száma⁷	Tárgy
17	Szállodai és éttermi szolgáltatások
18	Vasúti szállítási szolgáltatások
19	Vízi szállítási szolgáltatások
20	Szállítási mellék- és kiegészítő szolgáltatások
21	Jogi szolgáltatások
22	Személyzet-elhelyezési és -ellátási szolgáltatások ⁸
23	Nyomozási és biztonsági szolgáltatások, kivéve a páncélozott járművel végzett szolgáltatásokat
24	Oktatási és szakképzési szolgáltatások
25	Egészségügyi és szociális szolgáltatások
26	Szórakoztató, kulturális és sportszolgáltatások ⁹
27	Egyéb szolgáltatások ^{8 9}

⁷ A 2004/18/EK irányelv_1. cikke (2) bekezdésének d) pontjában említett, az irányelv IIB. melléklete szerinti szolgáltatási kategóriák.

⁸ Kivéve a munkaszerződéseket.

⁹ Kivéve a műorszolgáltatók által kötött, műsoranyagok megszerzésével, fejlesztésével, saját vagy koprodukciós készítésével kapcsolatos illetve a műorszolgáltatási időtartammal kapcsolatos szerződéseket.

D. MELLÉKLET

TÁJÉKOZTATÓ AZ ELJÁRÁS EREDMÉNYÉRŐL

HIRDETMÉNY NÉLKÜLI TÁRGYALÁSOS ELJÁRÁS ALKALMAZÁSÁNAK INDOKLÁSA

A hirdetmény nélküli tárgyalásos eljárás alkalmazása indokának összhangban kell állnia az irányelv vonatkozó cikkeivel.

Ajánlatkérő 1995. január 12-én határozatlan idejű bankszámlaszerződést kötött az OTP -vel, amely alapján az OTP Nyrt. az ajánlatkérő pénzeszközeinek kezelésére és pénzforgalmának lebonyolítására költségvetési elszámolási számla elnevezésű számlát nyitott és vezet. Ajánlatkérőnek átmeneti fizetési nehézségei megoldására, a bevételek és kiadások ütemkülönbségének áthidalására szüksége van a folyószámla-hitelkeretre.

Az önkormányzatnál kiskincstári rendszerben történik 48 intézmény finanszírozása, ajánlatkérő folyószámlájáról közvetlenül teljesíti a bank a nagyszámú kifizetést, külön megbízás nélkül. Technikailag megoldhatatlan a napi működés biztosítása más típusú hitellel, a folyószámla-hitelkeret biztosítására pedig, annak technikai sajátosságai miatt csak a folyószámlát vezető bank képes.

A folyószámla-hitel technikai sajátossága:

- a bank ajánlatkérő részére biztosított hitelre külön számlát nem nyit, azt a folyószámlán tartja nyilván,
- a hitelkereten belül akkor és olyan mértékben folyósít kölcsönt – külön rendelkezés nélkül - , amikor és amilyen mértékben azt a költségvetési elszámolási számlát terhelő fizetési megbízások indokoltá teszik,
- a számlát vezető bank amennyiben a számlatulajdonos számláján nincs megfelelő fedezet, a hitel terhére és annak összegén belül teljesít kifizetést, kölcsönt folyósít.

Ezen indokok megfelelnek a Kbt. 125. § (2) bekezdés b) pontjában meghatározott feltételeknek és alapozzák meg a hirdetmény nélküli tárgyalásos eljárás alkalmazását.

(Jelölje meg a megfelelő rovato(ka)t)

- a) Érvénytelen vagy elfogadhatatlan ajánlatok érkeztek:
- Nyílt eljárásra
 - Meghívásos eljárásra
- b) Az érintett dolgot kizárólag kutatási, kísérleti, tanulmányi vagy fejlesztési célból állítják elő, az irányelvben meghatározott feltételek szerint (*csak árubeszerzés esetén*)
- c) Az építési beruházást, az árubeszerzést vagy a szolgáltatás kizárólag egy meghatározott ajánlattevő képes teljesíteni, a következő okok miatt
- műszaki-technikai, X
 - művészeti vagy
 - kizárólagos jogok védelme.
- d) Az ajánlatkérő által előre nem látható okból előállt rendkívüli sürgősség, az irányelvben meghatározott szigorú feltételekkel összhangban
- e) Kiegészítő építési beruházás / árubeszerzés / szolgáltatás-megrendelés, az irányelvben meghatározott szigorú feltételekkel összhangban
- f) Korábbi építési beruházás / szolgáltatás megismétlését jelentő új építési beruházás / szolgáltatás-megrendelés, az irányelvben meghatározott szigorú feltételekkel összhangban
- g) Szolgáltatás megrendelése tervpályázati eljárás alapján a nyertes pályázótól vagy a nyertes pályázók egyikének
- h) Árutőzsdén jegyzett és beszerzett áruk esetén
- i) Kivételesen kedvező feltételekkel történő árubeszerzés:
- az üzleti tevékenységét végleg beszüntető szervezettől
 - csődeljárás, felszámolási eljárás vagy hasonló eljárás során történő értékesítés keretében
- j) A nyílt vagy meghívásos eljárás, vagy versenypárbeszéd keretében nem nyújtottak be érvényes ajánlatokat. Csak azok az ajánlattevők vettek részt a tárgyaláson, akik megfeleltek az alkalmassági követelményeknek.